

[Неофициальный перевод с английского]

1 сентября 2005 г.
ECCU1-N-2005-00483

Г-ну Сергею Сторчаку
Директору Департамента
Министерства финансов Российской Федерации
Ул. Ильинка, 9
Москва, 109097
Российская Федерация

*Кас.: Заем № 4552-RU (Пилотный проект по устойчивому лесопользованию)
Изменения и дополнения к Соглашению о займе*

Уважаемый г-н Сторчак!

В настоящем письме речь идет о Соглашении между Российской Федерацией и Международным банком реконструкции и развития (Банк) о займе на реализацию Пилотного проекта по устойчивому лесопользованию от 30 марта 2001 г. (Соглашение о займе), с поправками от 23 июня 2005 г. Мы также ссылаемся на Ваше письмо от 30 августа 2005 г., с просьбой о внесении еще изменений и дополнений в Соглашение о займе.

Настоящим подтверждаем согласие Банка на внесение в Соглашение о займе поправок следующего содержания:

1. В параграфе 3 Приложения 5 слова «политические и финансовые аспекты» изменить на «политические аспекты».
2. В параграфе 5 Приложения 5 слова «технические аспекты» изменить на «технические и финансовые аспекты».

Просим подтвердить Ваше согласие на внесение вышеуказанных дополнений и изменений, подписав прилагаемый экземпляр настоящего документа с указанием даты его подписания, и направить его обратно в Банк. Настоящие дополнения и изменения вступают в силу с момента их подписания Заемщиком после получения Банком подписанного Заемщиком экземпляра настоящего документа.

С уважением,

Кристаллина Георгиева
Директор по России
Регион Европы и Центральной Азии

СОГЛАСОВАНО:

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

В лице: _____
Полномочный представитель

Должность: _____

Дата: _____

Копия: г-ну Алексею Квасову, исполнительному директору Всемирного банка от Российской Федерации